

Bilag 1.

Udskrift af Færøernes Kundgørelsessamling for Aaret 1941.

27. Marts.

Nr. 13.

Overenskomst mellem den britiske Regering og Administrationen paa Færøerne om Regulering af de finansielle Forhold mellem Storbritannien og Færøerne.

- 1) Et engelsk-færøsk Udvalg paa tre Medlemmer skal oprettes i Thorshavn med det Formaal at yde Vejledning med Hensyn til den færøske Handel og Valutastillingen og bistaa med Hensyn til Gennemførelsen af nærværende Overenskomst.
- 2) Myndighederne paa Færøerne skal indføre kvantitativ Begrænsning af Import af Varer af enhver Art fra alle Lande, saaledes at der gennemføres de under en Krigssituation uundgaaelige Restriktioner. Det tilstræbes i videst muligt Omfang at fremskaffe Færøernes Forsyninger indenfor disse Rammer fra britiske Kilder. Hvor dette ikke er muligt, vil den britiske Regering stille den nødvendige fremmede Valuta til Raadighed for færøske Importører paa samme Vilkaar som for britiske Importører under behørig Hensyntagen til, om fremmed Valuta paa det paagældende Tidspunkt eller senere maatte være disponibel hos Personer bosat paa Færøerne.
- 3) Fremmed Valuta vil ikke blive stillet til Raadighed alene paa Grund af fordelagtige Priser uden Hensyntagen til de relative Vanskeligheder ved at fremskaffe fremmed Valuta fra forskellige Lande. Hvor Forskellen mellem to Priser maatte være urimelig stor, vil Udvalget i Thorshavn kunne gøre Indstilling i Sagen.
- 4) Ansøgninger om fremmed Valuta, herunder Sterling, behandles af Udvalget i Thorshavn. Den britiske Regering forbeholder sig den endelige Afgørelse af alle Ansøgninger, men Udvalgets Indstilling vil normalt blive fulgt.
- 5) Myndighederne paa Færøerne skal gennemføre Regler om:
 - a. Forbud mod Import og Eksport af Betalingsmidler samt Eksport af udenlandske Værdipapirer og Guld,
 - b. Forbud mod Overførsel af lokale Betalingsmidler til Personer, bosat udenfor Færøerne,
 - c. Pligt til at overdrage al fremmed Valuta, herunder Sterling, der tilhører eller tilfalder Personer paa Færøerne, til Føroya Banki eller Sjóvinnubankin, der enten straks køber den til den officielle Kurs eller placerer den paa spærret Konto,
 - d. at fremmed Valuta, herunder Sterling, kun maa anvendes til tilladt Import og ikke til noget andet Formaal, medmindre særskilt Tilladelse hertil er givet. En Indførselstilladelse vil ikke være gyldig, før den tilsvarende Valutatilladelse er givet.
- 6) Den britiske Regering skal holdes stadigt underrettet om, hvilken fremmed Valuta der er indtjent af den færøske Eksport.

I Tilfælde af Overskud af anden fremmed Valuta end Sterling i Føroya Banki eller Sjóvinnubankin, skal Føroya Banki efter den britiske Regerings Anmodning sælge saadan Valuta mod Sterling til de britiske Myndigheder i det Omfang, tilsvarende Valuta tidligere er stillet til Raadighed af britiske Myndigheder. Ved Beregningen af det Beløb, der saaledes skal tilbagebetales, skal der tages Hensyn til alle Betalinger i Sterling til eller fra Personer paa Færøerne, til hvilke Betalinger der er knyttet en Ret til Konvertering til den omhandlede fremmede Valuta over en registreret eller speciel Konto eller paa anden Maade.
- 7) Omvekslingskursen paa Kroner paa Færøerne er fastsat til 22,40 Kroner for 1 Pund Sterling. Ingen Ændring i denne Kurs kan finde Sted uden forudgaaende Overenskomst mellem de kontraherende Parter.